



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Denim blanchissable pour jeans		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C11-171257/A		<b>Date</b> 2017-03-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C11-17-1257		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-6-39347 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-14262		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-02-27
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-03-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA Corcan -Drummond Institution 2025, boulevard Jean de Brébeuf Drummond Québec J2B 7Z6 Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-171257/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-171257

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
MTA 5-39347

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mta309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES CI-DESSUS MENTIONNÉE A ÉTÉ MODIFIÉE COMME SUIT :**

**SUPPRIMER :**

**ANNEXE « C »  
BASE DE PAIEMENT**

**NOTE AUX OFFRANTS :**

1. Des prix fermes sont requis pour chaque article dans le tableau ici-bas.
2. Les prix dans le tableau ne comprennent pas les taxes. Les taxes applicables sont en sus.

Article no.	Description	Quantités Approximative / année	Unité de distribution	Prix unitaire Ferme	Prix unitaire Ferme	Prix unitaire Ferme	Total
				Année 1 Ferme	Année 2 Ferme	Année 3 Optionnelle	Années 1 + 2 + 3
				2017-2018	2019-2020	2021-2022	
1	En largeur de 157.5 cm (62 pouces)	100,000	Mètres (m)	\$_____/m	\$_____/m	\$_____/m	\$_____
2	En largeur de 157.5 cm (62 pouces)	100,000	Mètres (m)	\$_____/m	\$_____/m	\$_____/m	\$_____
3	En largeur de 157.5 cm (62 pouces)	100,000	Mètres (m)	\$_____/m	\$_____/m	\$_____/m	\$_____
						Grand total :	\$_____

**Notes :**

Denim blanchissable pour jeans de couleur indigo, composition 100% coton, en largeur de 157.5 cm (62"), 3 X 1 "Z" sergé, d'une masse de 491.6g/m<sup>2</sup> (14.5z/ver<sup>2</sup>);

Le tissu doit comporter au moins : 233 brins par 10 m pour la chaîne et 150 duites par 10 cm pour la trame;

La Trame du tissu doit être frangée (effilochée);

Les rouleaux ne doivent pas excéder 45 kg. (100 lbs);

Le tissu doit être conforme aux normes de l'Office des normes générales du Canada (ONGC) tel que stipulées à l'Annexe «B».

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-171257/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-171257

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
MTA 5-39347

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mta309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**INSÉRER :**

**ANNEXE « C »  
BASE DE PAIEMENT**

**NOTE AUX OFFRANTS :**

1. Des prix fermes sont requis pour chaque article dans le tableau ici-bas.
2. Les prix dans le tableau ne comprennent pas les taxes. Les taxes applicables sont en sus.

Article no.	Description	Quantités Approximative / année	Unité de distribution	Prix unitaire Ferme	Prix unitaire Ferme	Prix unitaire Ferme	Total
				Année 1 Ferme	Année 2 Ferme	Année 3 Optionnelle	Années 1 + 2 + 3
				2017-2018	2019-2020	2021-2022	
1	En largeur de 157.5 cm (62 pouces)	100,000	Mètres (m)	\$ ____/m	\$ ____/m	\$ ____/m	
			Total :	\$ ____	\$ ____	\$ ____	\$ ____

**Notes :**

Denim blanchissable pour jeans de couleur indigo, composition 100% coton, en largeur de 157.5 cm (62"), 3 X 1 "Z" sergé, d'une masse de 491.6g/m<sup>2</sup> (14.5z/ver<sup>2</sup>);

Le tissu doit comporter au moins : 233 brins par 10 m pour la chaîne et 150 duites par 10 cm pour la trame;

La Trame du tissu doit être frangée (effilochée);

Les rouleaux ne doivent pas excéder 45 kg. (100 lbs);

Le tissu doit être conforme aux normes de l'Office des normes générales du Canada (ONGC) tel que stipulées à l'Annexe «B».

- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.